

210715-2026 - Gara

Svizzera – Servizi connessi ai rifiuti urbani e domestici – Übernahme und Verwertung von Glas und Zwischenlagerung von Kleinmetall / Subm. Nr.: 2026-7

OJ S 60/2026 26/03/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: TED - Entsorgung + Recycling Zürich (ERZ) Hagenholzstrasse 110, Zürich

E-mail: erz-einkauf@zuerich.ch

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Übernahme und Verwertung von Glas und Zwischenlagerung von Kleinmetall / Subm. Nr.: 2026-7

Descrizione: Entsorgung + Recycling Zürich (ERZ) obliegt die Aufgabe, in der Stadt Zürich Wertstoffe wie z.B. Glas einzusammeln. Die entsprechende Verpflichtung leitet sich aus den Art. 3 lit. b und Art. 8 Abs. 2 der Verordnung für die Abfallbewirtschaftung in der Stadt Zürich (VAZ, AS 712.110) ab. Die Weiterverwertung von Glas kann demgegenüber nicht durch ERZ bewerkstelligt werden, weshalb ERZ die Übernahme und Weiterverwertung dieses Wertstoffes gegen Abgeltung des Wertes vom Glas einem Dritten überlassen muss. Die ausgeschriebene Leistung umfasst die Übernahme sowie stofflicher Verwertung des durch ERZ in der Stadt Zürich farbgetrennt gesammelten Hohlglas sowie der Übernahme und Zwischenlagerung des in der Stadt Zürich gesammelten Kleinmetalls. ERZ verkauft das in der Stadt Zürich gesammelte Hohlglas zur stofflichen Wiederaufbereitung vorbehaltlich, dass marktgerechte Angebote eingehen und keine Absprachen unter den beteiligten Anbietenden erfolgten, derjenigen Anbietende, die im Rahmen dieses Verfahrens die besten Abnahmekonditionen offeriert (vgl. Teil D, Zuschlagskriterien). Insofern besteht kein Anspruch der Anbietenden darauf, dass eine entsprechende Vereinbarung abgeschlossen wird. Im Jahr 2024 betrugen die Sammelmengen 11 574 Tonnen Glas und 1 300 Tonnen Kleinmetall. Die Sammelmengen sind wöchentlichen und saisonalen Schwankungen ausgesetzt, wobei sie in den letzten Jahren stagnierten. Die Zusammenarbeit wird für die Laufzeit von zwei Jahren, vom 1.1.2027 bis 31.12.2028 vereinbart mit der Möglichkeit einer einseitigen Option zugunsten von ERZ für eine Verlängerung der Zusammenarbeit um zwei weitere Kalenderjahre, d.h. vom 1.1.2029 bis 31.12.2030, vereinbart. ERZ informiert den Anbietenden bis spätestens am 30.6.2028 schriftlich über die Ausübung der Option.

Identificativo della procedura: 38d51fe5-7b18-4236-9e85-d8fd5bacd41e

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90500000 Servizi connessi ai rifiuti urbani e domestici

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Übernähme und Verwertung von Glas und Zwischenlagerung von Kleinmetall / Subm. Nr.: 2026-7

Descrizione: Entsorgung + Recycling Zürich (ERZ) obliegt die Aufgabe, in der Stadt Zürich Wertstoffe wie z.B. Glas einzusammeln. Die entsprechende Verpflichtung leitet sich aus den Art. 3 lit. b und Art. 8 Abs. 2 der Verordnung für die Abfallbewirtschaftung in der Stadt Zürich (VAZ, AS 712.110) ab. Die Weiterverwertung von Glas kann demgegenüber nicht durch ERZ bewerkstelligt werden, weshalb ERZ die Übernahme und Weiterverwertung dieses Wertstoffes gegen Abgeltung des Wertes vom Glas einem Dritten überlassen muss. Die ausgeschriebene Leistung umfasst die Übernahme sowie stofflicher Verwertung des durch ERZ in der Stadt Zürich farbgetrennt gesammelten Hohlglas sowie der Übernahme und Zwischenlagerung des in der Stadt Zürich gesammelten Kleinmetalls. ERZ verkauft das in der Stadt Zürich gesammelte Hohlglas zur stofflichen Wiederaufbereitung vorbehältlich, dass marktgerechte Angebote eingehen und keine Absprachen unter den beteiligten Anbietenden erfolgten, derjenigen Anbietende, die im Rahmen dieses Verfahrens die besten Abnahmekonditionen offeriert (vgl. Teil D, Zuschlagskriterien). Insofern besteht kein Anspruch der Anbietenden darauf, dass eine entsprechende Vereinbarung abgeschlossen wird. Im Jahr 2024 betrugen die Sammelmengen 11 574 Tonnen Glas und 1 300 Tonnen Kleinmetall. Die Sammelmengen sind wöchentlichen und saisonalen Schwankungen ausgesetzt, wobei sie in den letzten Jahren stagnierten. Die Zusammenarbeit wird für die Laufzeit von zwei Jahren, vom 1.1.2027 bis 31.12.2028 vereinbart mit der Möglichkeit einer einseitigen Option zugunsten von ERZ für eine Verlängerung der Zusammenarbeit um zwei weitere Kalenderjahre, d.h. vom 1.1.2029 bis 31.12.2030, vereinbart. ERZ informiert den Anbietenden bis spätestens am 30.6.2028 schriftlich über die Ausübung der Option.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90500000 Servizi connessi ai rifiuti urbani e domestici

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90514000 Servizi di riciclo dei rifiuti

5.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Svizzera

Ovunque nel paese in questione

Informazioni supplementari: Details in den Unterlagen

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/12/2028

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Zuschlagskriterien

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Non consentita

Giustificazione del motivo per cui la presentazione elettronica non è possibile: Strumenti, dispositivi o formati di file non abitualmente disponibili

Descrizione: 1 x in schriftlicher Form und 1 x komplett in elektronischer Form als USB-Stick.

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 04/05/2026 16:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 180 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Bundesverwaltungsgericht

Informazioni sui termini per il riesame: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit deren Eröffnung durch Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : TED - Entsorgung + Recycling Zürich (ERZ) Hagenholzstrasse 110, Zürich

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: TED - Entsorgung + Recycling Zürich (ERZ) Hagenholzstrasse 110, Zürich

Numero di registrazione: 3bd84f1f-8519-4167-962e-a6bc46359b35

Indirizzo postale: Hagenholzstrasse 110

Località: Zürich

Codice postale: 8050

Suddivisione del paese (NUTS): Zürich (CH040)

Paese: Svizzera

E-mail: erz-einkauf@zuerich.ch

Telefono: +41444177777

Indirizzo internet: <https://stadt-zuerich.ch/erz>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Bundesverwaltungsgericht

Numero di registrazione: BVGER

Indirizzo postale: Postfach

Località: St. Gallen

Codice postale: 9023

Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)

Paese: Svizzera

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefono: +41584652626

Indirizzo internet: <https://www.bvger.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Simap.ch

Numero di registrazione: CH001
Indirizzo postale: Holzikofenweg 36
Località: Bern
Codice postale: 3003
Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Paese: Svizzera
E-mail: support@simap.ch
Telefono: +41584646388
Indirizzo internet: <https://www.simap.ch>
Ruoli di questa organizzazione:
TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 69b4beae-71ed-4f3a-aa68-44128757a549 - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 16
Data di trasmissione dell'avviso: 25/03/2026 02:25:51 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale,
ora legale dell'Europa occidentale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 210715-2026
Numero dell'edizione della GU S: 60/2026
Data di pubblicazione: 26/03/2026